

KINO ŚWIAT

przedstawia

RABUSIE FISTASZKÓW



W kinach od 6 listopada 2015

Czas trwania: 85 min

Produkcja: USA 2015

Dystrybucja w Polsce: Kino Świat Sp. z o.o.

ul. Belwederska 20/22, 00-762 Warszawa, tel. (22) 840-68-01

PR: Alicja Turowska – alicja@kinoswiat.pl; Tomasz Jawor – tomasz.jawor@kinoswiat.pl;

<http://kinoswiat.pl/biuro-prasowe>; hasło: kino

OBSADA DUBBINGOWA:

FRANEK – JASON JONES
LOLA – VICTORIA JUSTICE
KOLEC – WILL FORTE
BELLWOOD – JOHN CLEESE
EDEK – JIM CUMMINGS
PILOT – JOHN LEGUIZAMO
LEON – JOHN LEGUIZAMO
PANGO – JEREMY HARRIS
LIN – LUCA VENOKUR
RENIA – SAMANTHA BEE
DZIÓB – JOHN CLELAND

POLSKA OBSADA DUBBINGOWA:

FRANEK – MICHAŁ KONARSKI
LOLA – GABRIELA CAŁUN
KOLEC – SŁAWOMIR PACEK
BELLWOOD – JAN KULCZYCKI
EDEK – MIKOŁAJ KLIMEK
PILOT – DARIUSZ BŁAŻEJEWSKI
LEON – KAROL WRÓBLEWSKI
PANGO – MACIEJ JACHOWSKI
LIN – MAJA KONKEL
RENIA – AGNIESZKA MATYSIAK
DZIÓB – TOMASZ MARZECKI

TWÓRCY FILMU:

REŻYSERIA – ROSS VENOKUR
SCENARIUSZ – LENORE VENOKUR
ZDJĘCIA – KYRAN KELLY
MONTAŻ – ALI LYNETTE-KRECH
STORYBOARD – ROGER CHIASSON
ANIMACJE I EFEKTY WIZUALNE – RICHARD CHEN / PATRICK AWA /
GRAHAM D. CLARK / CHRIS DEREWIANKO / BRIAN FOSTER /
SEAN SULLIVAN / GEOFF MARSHALL / DANIEL HORNICK / ALEX HEFFNER
MUZYKA – MARCELO QUINONEZ
DŹWIĘK – LAURA L. LOPEZ / JOSHUA MOYER
CASTING – LUCAS LYNETTE-KRECH
KIEROWNICTWO PRODUKCJI – KEVIN HICKS
PRODUCENT – DAN KRECH
PRODUCENCI WYKONAWCZY – DAVE CONLON / SIMON CROWE /
JACKIE LYNETTE / JASON MORING / JOHN H. WILLIAMS / GINA XU

POLSKA WERSJA JĘZYKOWA – DARIUSZ PAPROCKI
REŻYSERIA POLSKIEJ WERSJI JĘZYKOWEJ – DARIUSZ BŁAŻEJEWSKI
PRODUKCJA POLSKIEJ WERSJI JĘZYKOWEJ – STUDIO PRL
(NAGRANIE – ALEKSANDER CHERCZYŃSKI; ZGRANIE – JERZY PIENIAŻEK;
KIEROWNICTWO PRODUKCJI – MACIEJ JASTRZĘBSKI)



KRÓTKO O FILMIE

Producent „Shreka” przedstawia komedię familijną „Rabusie fistaszków”. Gang leśnych zwierzątek pod wodzą pomysłowego wiewióra szykuje skok na przetwórnictwo żołądźmi, należącą do chciwego koncernu. Wszystko po to, aby ratować mieszkańców lasu przed groźącym im głodem. W oryginalnym dubbingu wystąpił m.in. John Leguizamo, niezapomniany Sid z „Epoki lodowcowej”.

1 genialna wiewiórka, 10 gangsterów z przypadku i 1000 kilogramów orzeszków. Szykujcie się na najśmieszniejszy skok w historii kina animowanego! Wiewiór ledwo co wyszedł z zoologicznego ogrodu poprawczego, a już pakuje się w kolejną aferę. Chciwa korporacja wywiozła z lasu wszystkie żołądźmi, aby przerobić je na... krem do pięt. Wiewiór skrzykując ekipę włamywaczy, aby zorganizować skok stulecia i ocalić zwierzęta przed głodem. Trzy wiewiórki, wąż, żaba, szczur, nietoperz, jeżozwierz i egzotyczne pangoliny – takiej bandy rabusiów jeszcze w kinie nie było!

SYNOPSIS

Franek, elegancka wiewiórka, słynąca z wyjątkowego stylu, dowiaduje się niespodziewanie, że podczas jego pobytu w zoo, las, w którym spędził dzieciństwo, jest pustoszony przez Instytut A.C.O.R.N. Instytut pozbawia zwierzęta pożywienia, jakim są orzeszki ziemne, wykorzystując je do masowej produkcji kremu do pięt. Franek jest jedynym zwierzęciem, który może uratować las, ale ta misja naraża na szwank jego relacje z Lolą – największą miłością Franka. Jego kumpel i wspólnik w intrydze, Kolec, jest przekonany, że jeśli Franek nie zbierze szybko ekipy, z którą wyruszy do Instytutu, żeby odzyskać orzeszki, to wszyscy mieszkańcy lasu znajdą się w wielkim niebezpieczeństwie. W skompletowaniu zespołu do zadań specjalnych pomaga im Bellwood, borsuk łasy na pieniądze. Ekipę rekrutów zasilają najlepsi leśni specjaliści: konstruktor bomb Pilot, hackerka Renia, mistrz hibernacji Edek, nawigator Leon oraz dwójka doświadczonych kopczy – Pango i Lin. Franek i jego załoga mają tylko trzy dni, żeby wprowadzić swój plan w życie i uratować leśną brać przed głodową śmiercią.

OPISY POSTACI

Franek

Franek jest urodzonym przywódcą. Równie szybki, co bystry. Zawsze znajdzie pretekst, żeby zabawić się w Robin Hooda. Ubrany w stylowy garnitur, kapelusz i ze zniewalającym uśmiechem na twarzy wygląda jak ucieleśnienie marzeń każdej wiewiórczej panny. Wyobraź sobie pokrytą rudym futrem mieszankę Franka Sinatry i George’a Clooneya – oto Franek!



Lola

Piękna Lola jest prawdziwą wiewiórczą damą. Każdy facet, nie wyłączając Franka, pójdzie za nią w ogień, wystarczy, że kiwnie łapką. Ale serce nie służy – choć Franek zawiódł ją więcej razy, niż można zliczyć, Lola nie potrafi o nim zapomnieć.



Bellwood

Bellwood jest najstarszym członkiem grupy. Stateczny i zamożny Brytyjczyk, który najczęściej ubiera się w bonżurkę. To borsuk, który posiada duże pieniądze i pożyteczne koneksje. Dla pozostałych członków gangu, zwłaszcza dla Franka, jest jak ojciec.

Kolec

Kolec to najlepszy przyjaciel Franka i człowiek numer dwa w ekipie. Zawsze o krok za przyjacielem. Jego kolce mają uniwersalne zastosowanie – w razie potrzeby mogą zostać użyte jako pałeczki, albo strzały. To bardzo sprytny jeżozwierz, który umiejętnie posługuje się sztuczkami rasowego szpiega – mistrz przebieranek, tajnych kodów i fałszywych osobowości.

Edek

Choć Edek całkiem niedawno się ustatkował i założył rodzinę, powrócił do gry, gdy tylko poczuł zew przygody. Ma unikalną umiejętność – potrafi przetrwać w stanie hibernacji. Jego ciało może zostać zamrożone, a po rozmrożeniu Edek bez problemu wraca do życia.



Renia

Wybitny umysł i wysoko zadarty nos. Renia to typowy komputerowiec, tyle, że jest dziewczyną. W każdej sytuacji dba o to, żeby nikt nie miał cienia wątpliwości, że to ona jest najmądrzejszym stworzeniem w dowolnym towarzystwie. Po długich latach spędzonych w laboratoriach Instytutu Technologicznego w Massachusetts (prestiżowej uczelni informatycznej), Renia jest w stanie zhakować każdy system informatyczny na świecie i robi to w jedynym i niepowtarzalnym stylu.



Leon

Sprytny szczur francuskiego pochodzenia, którego natura wyposaża w elastyczny szkielet. Ma obsesję na punkcie higieny. Ludzie są dla niego najbardziej obrzydliwymi stworzeniami, jakie nosi ziemia. Sterylizuje każdy przedmiot, który był dotknięty przez kogoś przed nim. Doskonale radzi sobie z omijaniem różnych przeszkód – potrafi

się wcisnąć w najciaśniejszy zakamarek i przegryźć ostrymi zębami każdy sznur, czy przewód.

Oscar

Podwładny Bellwooda – jego kamerdyner, a zarazem facet do zadań specjalnych. Potrafi zdobyć każdą, nawet najbardziej egzotyczną i unikalną rzecz. Niepozorna postać, ale niezwykle pomocna. Ktoś kogo zawsze warto mieć w drużynie.

Pilot

Ekspert od bomb i wszelkich materiałów wybuchowych. Pilot kocha wszystko, co wywołuje eksplozje miłością trwałą i głęboką. Lata pracy pośród huku wybuchów nieco przytępiły jego słuch, ale nie umysł, nawet jeśli ma tendencje do mówienia do siebie w nieco zwariowany sposób.



Lin i Pango

Chińscy specjaliści od kopania. Pango jest doświadczonym specjalistą w tym biznesie, a Lin jego córką i praktykantką. Choć nowi w drużynie, bardzo szybko udowadniają, że ich umiejętności są bezcenne.



AKTORZY (ORYGINALNA WERSJA JĘZYKOWA)

Jason Jones – Franek

Jason Jones urodził się w 1973 roku w Hamilton w Kanadzie. Jest aktorem i scenarzystą znanym z programu telewizyjnego „The Daily Show with Jon Stewart” oraz filmów „Pitch Perfect” (reż. Jason Moore) i „Tak to się teraz robi” (reż. Josh Gordon, Will Speck). Od 2001 roku jest mężem Samantha Bee, para ma trójkę dzieci.

Will Forte – Kolec

Will Forte jest komikiem od 1997 roku, ale szerokiej publiczności dał się poznać dopiero w wieku trzydziestu dwóch lat – dzięki występom w legendarnym programie satyrycznym „Saturday Night Live”, w którym stworzył dziesiątki pamiętnych postaci.

Jedną z nich, MacGruber – parodia kultowego MacGyvera, stała się bohaterem osobnego filmu w reżyserii Jormy Taccone'a.

Forte rzadko brał udział w występach stand up, dopóki nie dołączył do światowej sławy zespołu teatralnego Groundlings. W 1997 roku został zatrudniony w charakterze scenarzysty programów telewizyjnych „Jenny McCarthy Show” oraz „David Letterman Show”. Dzięki scenariuszowi pilota serialu o dwóch dziecięcych braciach, który ostatecznie został przeobrażony w film fabularny „Bracia Solomon” (reż. Bob Odenkirk), zwrócił na siebie uwagę producenta Toma Wenera, co zaowocowało ich współpracą przy serialach „Trzecia planeta od słońca” i „Różowe lata 70.”, których Forte był scenarzystą.

Po sukcesach w „Saturday Night Live”, aktor występował głównie w produkcjach telewizyjnych. Można było go oglądać w serialach „Jak poznałem waszą matkę”, „30 Rock”, „Szczyry laboratoryjne”, „Rebounding” oraz „Amerykański tata”. Użyczył swojego głosu postaciom z animacji „Klopsiki i inne zjawiska pogodowe” (reż. Christopher Miller, Phil Lord), „Klopsiki kontratakują” (reż. Cody Cameron, Kris Pearn) oraz „Lego Przygoda” (reż. Christopher Miller, Phil Lord).

W 2013 roku zagrał w „Nebrasce” Alexandra Payne'a. Inne filmy z jego udziałem to: „Rock of Ages” (reż. Adam Shankman), „Straż sąsiedzka” (reż. Akiva Shaffer), „W 80 dni dookoła świata” (reż. Frank Coraci), „Święto piwa” (reż. Jay Chandrasekhar), „Mama do wynajęcia” (reż. Michael McCullers), „Zróbmy sobie orgię” (reż. Peter Huyck, Alex Gregory), „The Immigrant” (reż. Josh Levy), „Spadaj, tato” (reż. Sean Anders), „Tim and Eric's Billion Dollar Movie” (reż. Tim Heidecker, Eric Wareheim), „Anatomia zemsty” (reż. Daniel Schechter), „Pacjent” (reż. Steph Green), „Jeszcze większe dzieci” (reż. Dennis Dugan), „Dziewczyna warta grzechu” (reż. Peter Bogdanovich) oraz „Siedem dni w piekle” (reż. Jake Szymanski).

Forte jest absolwentem wydziału historii na UCLA.

John Leguizamo – Pilot/Leon

Nagrodzony Emmy John Leguizamo jest wszechstronnym aktorem, którego talentu nie da się łatwo zaszufladkować. Niezwykła kreatywność pozwala mu pracować i odnosić sukcesy zarówno w filmie, jak i w teatrze i telewizji. Niedawno można było go podziwiać u boku Ice Cube'a i Kevina Harta w komedii „Prawdziwa jazda” (reż. Tim Story) oraz w „Szefie” w reż. Jona Favreau.

W 2013 roku Leguizamo pracował na planie filmu „Cymbeline” (reż. Michael Almereyda) – współczesnej interpretacji sztuki Williama Szekspira; zagrał też w filmie „Stealing Cars” (reż. Bradley Kaplan) z udziałem Williama H. Macy'ego. Wystąpił również z Rosie Perez i Radhą Mitchell w komedii „Fugly!” (reż. Alfredo De Villa), do której napisał scenariusz i której był producentem.

W marcu tego roku telewizja HBO emitowała piątą już odsłonę „Ghetto Klowna”

– jednoosobowego show Leguizamo, które wcześniej cieszyło się powodzeniem w teatrze, przynosząc aktorowi nagrodę Drama Desk. W 2011 roku Leguizamo powrócił z „Ghetto Klownem” na Broadway, gdzie wcześniej występował w takich spektaklach, jak „Mambo Mouth”, „Spic-O-Rama”, „Freak” oraz „Sexaholix... a Love Story”.

Za rolę drag queen w „Ślicznotkach” (reż. Beeban Kidron) otrzymał w 1996 roku nominację do Złotego Globu dla najlepszego aktora drugoplanowego. Dwie nominacje do nagrody ALMA (American Latino Media Arts) przypadły mu w udziale za role w filmach „Moulin Rouge!” (reż. Baz Luhrmann) oraz „King of the Jungle” (reż. Seth Zvi Rosenfeld). W 2002 roku otrzymał nagrodę ALMA w kategorii „najlepszy artysta estradowy roku”.

Jego dorobek filmowy obejmuje takie tytuły, jak: „Adwokat” (reż. Ridley Scott), „Kick-Ass 2” (reż. Jeff Wadlow), „Zniknięcie na 7. ulicy” (reż. Brad Anderson), „Prawnik z Lincolnna” (reż. Brad Furman), „Miłość w czasach zarazy” (reż. Mike Newell), „Zdarzenie” (reż. M. Night Shyamalan), „Zawodowcy” (reż. Jon Avnet), „Bejbis” (reż. David Ross), „Cud w wiosce Sant Anna” (reż. Spike Lee), „Ziemia żywych trupów” (reż. George A. Romero), „Atak na posterunek” (reż. Jean-François Richet), „Mordercze lato” (reż. Spike Lee), „Romeo i Julia” (reż. Baz Luhrmann), „Życie Carlita” (reż. Brian De Palma) oraz „Ofiary wojny” (reż. Brian De Palma). Kilka razy użyczył swojego głosu postaciom z filmów animowanych i familijnych – zagrał Alexa w „Wędrownkach z dinozaurami 3D” (reż. Barry Cook, Neil Nightingale), szczura w „Dr Dolittle” (reż. Betty Thomas) oraz Sida we wszystkich częściach „Epoki lodowcowej”.

Latem 2007 roku Leguizamo wystąpił w serial telewizyjnym Spike’a Lee „Punkt krytyczny”, w którym wcielił się w postać lidera gangu weteranów wojny w Iraku napadających na banki. Wcześniej można było go podziwiać w głośnych serialach kanału NBC „Ostry dyżur” i „Mam na imię Earl”.

Leguizamo mieszka w Nowym Jorku z żoną i dwójką dzieci.

Samantha Bee – Renia

Samantha Bee studiowała w George Brown Theatre School w Toronto. Początkowo pracowała głównie w teatrze i występowała w filmach reklamowych. Zagrała w kilku serialach i filmach telewizyjnych: „Not This But This”, „Good God”, „Deadbeat” oraz „Love Letters” (reż. Tim Southam). Zagrała także niewielkie role w takich filmach fabularnych, jak „Jasper, Texas” (reż. Jeff Byrd), „Ultrapies” (reż. Frederik Du Chau), „Cooper’s Camera” (reż. Warren P. Sonoda), „Guru miłości” (reż. Marco Schnabel), „Co nas kręci, co nas podnieca” (reż. Woody Allen), „Mama w opałach” (reż. Katherine Dieckmann), „Hotel dla psów” (reż. Thor Freudenthal) oraz „Zemsta futrzaków” (reż. Roger Kumble).

Victoria Justice – Lola

Victoria Justice urodziła się w 1993 roku w Hollywood. Popularność przyniosły jej role w serialach „Victoria znaczy zwycięstwo” i „Zoey 101” oraz komedia „Fun Size, szalone Halloween” (reż. Josh Schwartz). Zagrała także w filmach: „Świąteczne dzwonki” (reż. Dick Lowry), „Ogród” (reż. Don Michael Paul), „Nieznani” (reż. Simon Brand), „Spectacu-

lar!" (reż. Robert Iscove), „Bestia z Wolfsberga” (reż. Eric Bross) oraz „The First Time” (reż. Jon Kasdan).

John Cleese – Bellwood

John Cleese urodził się w Weston-Super-Mare w Anglii. Zanim rozpoczął karierę aktora i scenarzysty, kształcił się w Clifton College i na uniwersytecie w Cambridge. Zadebiutował na West Endzie jako członek Cambridge Footlights Revue, występował także na Broadwayu w przedstawieniach „The Cambridge Revue” i „Half a Sixpence”. Po powrocie do Anglii zaczął pracować dla telewizji BBC przy programach „The Frost Report” i „At Last The 1948 Show”.

Razem z grupą kolegów założył Latający Cyrk Monty Pythona. Kabaret zrealizował trzy serie niezwykle popularnego programu telewizyjnego, a także kilka kultowych filmów – „A teraz coś z zupełnie innej beczki” (reż. Ian MacNaughton), „Monty Python i święty Graal” (reż. Terry Gilliam, Terry Jones), „Żywot Briana” (reż. Terry Jones), czy „Sens życia według Monty Pythona” (reż. Terry Gilliam, Terry Jones). Wcielił się także w Basila Fawlty'ego w telewizyjnym „Hotelu Zacisze” – jednym z najpopularniejszych seriali komediowych na świecie, za który aktor został uhonorowany nagrodą BAFTA. Jest twórcą i producentem programów dla Amnesty International z serii „The Secret Policeman's Ball”.

W 1988 roku Cleese napisał scenariusz przebojowej komedii „Rybka zwana Wandą” (reż. John Cleese, Charles Crichton) i zagrał w niej główną rolę, za co został nominowany do Złotego Globu i nagrody BAFTA w kategorii Najlepszy Aktor oraz do Oscara, nagrody BAFTA i nagrody Amerykańskiej Gildii Scenarzystów w kategorii Najlepszy Scenariusz. W 1996 roku powstał „Lemur zwany Rollo” (reż. Fred Schepisi, Robert Young), w którym zegrali odtwórcy głównych ról z „Rybki zwanej Wandą”, czyli John Cleese, Jamie Lee Curtis, Kevin Kline i Michael Palin.

Cleese zagrał także w wielu innych filmach – w jego dorobku aktorskim znajdują się takie tytuły, jak: „Muppety na tropie” (reż. Jim Henson), „Bandyci czasu” (reż. Terry Gilliam), „Parada szeregowców” (reż. Michael Blakemore), „Silverado” (reż. Lawrence Kasdan), „Jak w zegarku” (reż. Christopher Morahan), „Eryk wiking” (reż. Terry Jones), „Awantura o spadek” (reż. Robert Young), „Frankenstein” (reż. Kenneth Branagh), „Księga dżungli” (reż. Stephen Sommers), „O czym szumią wierzby” (reż. Terry Jones), „Aniołki Charliego: Zawrotna prędkość” (reż. McG), „Nowi miastowi” (reż. Sam Weisman), „Wyścig szczurów” (reż. Jerry Zucker), „Wspaniała Susan” (reż. Andrew Bergman), „Kasjerzy czy kasiarze?” (reż. Gavin Grazer), „Dzień, w którym zatrzymała się Ziemia” (reż. Scott Derrickson), „Człowiek z miasta” (reż. Mike Binder) oraz „Różowa Pantera 2” (reż. Harald Zwart).

W animacjach „Shrek 2” (reż. Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon), „Shrek Trzeci” (reż. Chris Miller, Raman Hui) oraz „Shrek Forever” (reż. Mike Mitchell) użyczył głosu królowi Haroldowi. Również w tej dziedzinie aktor ma na koncie wiele pamiętnych ról – jego głosem mówiły postaci z takich filmów, jak: „Księżniczka Łabędzi” (reż. Richard Rich), „George prosto z drzewa” (reż. Sam Weisman), „Magiczna wyprawa” (reż.

Karl Zwicky), „Pinokio” (reż. Roberto Benigni), „George prosto z drzewa 2” (reż. David Grossman), „Szeregowiec Dolot” (reż. Gary Chapman, Rob Letterman), „Pajęczyna Charlotty” (reż. Gary Winick), „Planeta 51” (reż. Jorge Blanco), „Beethoven – Świąteczna przygoda” (reż. John Putsch), „Kubuś i przyjaciele” (reż. Stephen J. Anderson, Don Hall) oraz „Samoloty” (reż. Klay Hall).

Cleese zagrał w dwóch filmach o przygodach agenta Jamesa Bonda: „Świat to za mało” (reż. Michael Apted) i „Śmierć nadejdzie jutro” (reż. Lee Tamahori), w których wcielił się w postać Q. Znany jest także jako Prawie Bezgłowy Nick z filmów: „Harry Potter i Kamień Filozoficzny” (reż. Chris Columbus) oraz „Harry Potter i Komnata Tajemnic” (reż. Chris Columbus). Aktor jest także scenarzystą i gospodarzem telewizyjnego serialu dokumentalnego „The Human Face”.



TWÓRCY

Ross Venokur – reżyser

Dzień po otrzymaniu dyplomu Uniwersytetu Columbia w 1995 roku, Ross Venokur przeniósł się do Los Angeles, gdzie rozpoczął pracę jako pisarz i scenarzysta w MTV. W tym samym roku wydał książkę dla dzieci, zatytułowaną „The Amazing Frecktle” i sprzedał wytwórni DreamWorks swój scenariusz „Galaxy High”.

Od tego czasu Venokur zdążył napisać trzy kolejne książki i zrealizować projekty filmowe na podstawie własnych pomysłów z takimi partnerami, jak Disney, Fox, Walden Media, Warner Brothers, Sony, Universal Pictures, The Jim Henson Company, Vanguard Animation, Jersey Films, Benderspink, Gunn Films, Jonathan Mostow i 1492 Pictures. Wspierał też w zakresie prac scenariuszowych wiele projektów filmowych, w tym ko-

medie rodzinne „Mali żołnierze” (reż. Joe Dante) oraz „Noc w muzeum” (reż. Shawn Levy).

Przez kilka lat, w ramach współpracy z The Carsey-Werner Company, tworzył koncepcje i scenariusze seriali telewizyjnych dla ABC, FOX oraz WB. Jest pomysłodawcą i scenarzystą serialu „Game Over” z Lucy Liu, Patrickiem Wharburtonem, Rachel Dratch i Artie’em Lange’iem. Jego krótkometrażowy film „Saddam 17” zdobył wiele nagród filmowych.

Na przełomie 2013 i 2014 roku rozpoczął produkcję dwóch pełnometrażowych filmów animowanych – „Rabusiów fistaszków” i „Charming”. Obecnie pracuje nad serialem animowanym, który nosi tytuł „Nascar”.

